

BEZPEČNOSTNÍ LIST

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku : Magnalux 41V2 Vinyl Ester Glass Flake - Base

Kód produktu : 41V2B

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití materiálu : Nátěrový materiál nebo související s nátěry.

: Pouze pro průmyslové použití.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine
Coatings Division EMEA
Tower Works
Kestor Street
Bolton
BL2 2AL
United Kingdom
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company
Inver France SAS
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102
Thouars CEDEX
France

**e-mail adresa osoby
odpovědné za tento
bezpečnostní list** : hse.pm.emea@sherwin.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Národní poradní orgán/toxikologické středisko

Telefonní číslo : +420 224 919 293

Dovozce

Telefonní číslo : +(44)-870-8200 418

Provozní doba : 24hodinový kontakt pro naléhavé případy.

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Definice produktu : Směs

Klasifikace v souladu s Nařízením (ES) č.1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226
Acute Tox. 4, H332
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Repr. 2, H361d
STOT SE 3, H335
STOT RE 1, H372

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Asp. Tox. 1, H304

Tento produkt je klasifikován jako nebezpečný v souladu s nařízením ES č. 1272/2008 v aktuálním znění.

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

2.2 Prvky označení

Piktogramy nebezpečnosti :



Signální slovo

: Nebezpečí

Standardní věty o nebezpečnosti

: Hořlavá kapalina a páry.
Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
Dráždí kůži.
Způsobuje vážné podráždění očí.
Zdraví škodlivý při vdechování.
Může způsobit podráždění dýchacích cest.
Podezření na poškození plodu v těle matky.
Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Pokyny pro bezpečné zacházení

- Prevence** : Před použitím si obzvláště pozorně přečtěte speciální instrukce. Používejte ochranné rukavice, ochranný oděv, ochranné brýle, obličejový štít nebo chrániče sluchu. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nevdechujte páry.
- Reakce** : PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
- Skladování** : Nelze použít.
- Odstraňování** : Nelze použít.
- Nebezpečné složky** : styren
methakrylová kyselina
- Dodatečné údaje na štítku** : Obsahuje methyl-methakrylát. Může vyvolat alergickou reakci.
Pozor! Při postřiku se mohou vytvářet nebezpečné respirabilní kapičky. Nevdechujte aerosoly nebo mlhu. POUZE PRO PRŮMYSLOVÉ POUŽITÍ

Speciální požadavky na balení

Nelze použít.

2.3 Další nebezpečnost

Tato směs neobsahuje žádné látky, které jsou hodnoceny jako PBT nebo vPvB.

Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

Další nebezpečí, která se nepromítají do klasifikace

: Nejsou známé.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směs :

Název výrobku/přípravku	Identifikátory	%	Klasifikace	Specifické koncentr. limity, M-faktory a ATE	Typ
Styren	REACH #: 01-2119457861-32 ES: 202-851-5 CAS: 100-42-5 Index: 601-026-00-0	≥10 - <25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H335 STOT RE 1, H372 (orgány sluchu) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [vdechnutí (plyny)] = 2770 ppm	[1] [2]
methakrylová kyselina	ES: 201-204-4 CAS: 79-41-4 Index: 607-088-00-5	<3	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335	ATE [ústní] = 1060 mg/kg ATE [dermální] = 500 mg/kg STOT SE 3, H335: C ≥ 1%	[1]
Methylmetakrylát	REACH #: 01-2119452498-28 ES: 201-297-1 CAS: 80-62-6 Index: 607-035-00-6	<1	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.	-	[1] [2]

Na základě současných znalostí dodavatele, ve výrobku nejsou přítomny žádné dodatečné složky v koncentracích, které by byly klasifikovány jako zdraví škodlivé nebo nebezpečné pro životní prostředí, PBT nebo vPvB, nebo by měly stanoveny limitní expoziční hodnoty na pracovišti a tudíž by musely být uvedeny v tomto oddílu.

Typ

[1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí

[2] Látka s expozičními limity

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

- Všeobecně**
- : U všech nejasných případů nebo při přetrvávání příznaků vyhledejte lékařskou pomoc. Nikdy nepodávejte nic ústy osobě v bezvědomí. Je-li pacient v bezvědomí, uložte jej do stabilizované polohy a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Styk s očima**
- : Vymout kontaktní čočky, vydatně vypláchnout čistou, sladkou vodou, držet oční víčka tak aby se voda dostala pod ně po dobu 10 min. Vyhledat lékařskou pomoc.
- Inhalační**
- : Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Udržujte osobu v teple a v klidu. Pokud postižený nedýchá, dýchání je nepravdělné nebo při zástavě dechu, musí vyškolený personál poskytnout umělé dýchání nebo podat kyslík.
- Při styku s kůží**
- : Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla nebo ředidla. Před dalším použitím oděv vyperte.
- Při požití**
- : V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento kontejner nebo štítek. Udržujte osobu v teple a v klidu. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

Ochrana pracovníků první pomoci : Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Jestliže je podezření na přítomnost výparů, měl by záchranář použít vhodnou masku nebo autonomní dýchací přístroj. V případě poskytování první pomoci dýcháním z úst do úst může dojít k ohrožení záchránce.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

K dispozici nejsou žádné údaje o samotné směsi. Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]. Podrobnosti viz Kapitoly 2 a 3.

Expozice koncentracím výparů složek rozpouštědel, které překračují hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, může mít nepříznivé zdravotní následky, např. podráždění sliznic a dýchacích cest a nepříznivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky zahrnují bolesti hlavy, závratě, únavu, svalovou slabost, ospalost a v extrémních případech i ztrátu vědomí.

Rozpouštědla mohou způsobit některé z výše uvedených účinků vstřebáním se do kůže. Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt se směsí může způsobit odstranění přirozeného tuku z kůže, což má za následek nealergickou kontaktní dermatitidu a absorpci kůží.

Jestliže je vstříknuta do očí, může kapalina způsobit podráždění a vratné poškození.

Obsahuje methyl-methakrylát. Může vyvolat alergickou reakci.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Poznámky pro lékaře : Postupujte podle příznaků. Okamžitě kontaktujte lékaře s toxikologickou specializací, jestliže bylo požitó nebo vdechnuto větší množství.

Specifická opatření : Nemá specifické ošetřování.

Viz Toxikologické informace (oddíl 11)

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva : Doporučeno: pěna odolná alkoholu, CO₂, prášky, postřik vodou nebo aerosol.

Nevhodná hasiva : Nepoužívejte proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí z látky nebo směsi : Při hoření se vytváří hustý černý kouř. UPOZORNĚNÍ: Po uhašení požáru se může sám znovu vznítit. Materiál podporuje vznícení. V případě požáru nebo výbuchu nevedechujte dýmy. Expozice produktům rozkladu může způsobit ohrožení zdraví.

Nebezpečné hořlavé produkty : Produkty rozkladu mohou obsahovat následující látky: oxid uhelnatý, oxid uhličitý, kouř, oxidy dusíku.

5.3 Pokyny pro hasiče

Speciální ochranná opatření pro hasiče : Uzavřené kontejnery vystavené ohni ochlazujte vodou. Nevypouštět odtok z požáru do odpadu nebo do vodotečí.

Speciální ochranné prostředky pro hasiče : Hasiči při zásahu musí mít přetlakové autonomní dýchací přístroje (SCBA) a plnou výstroj.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze : Odstraňte zdroje ohně a odvětrejte prostor. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Řiďte se bezpečnostními instrukcemi podle bodů 7 a 8.

Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob.

Pro pracovníky zasahující v případě nouze : Pokud se vyžaduje speciální oděv pro odstranění úniku, přečtěte si informace v oddíle 8 o vhodných a nevhodných materiálech. Viz také informace v oddíle "Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze".

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí : Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků. Jestliže produkt znečistí vodní nádrže, řeky nebo kanalizaci, informujte příslušné úřady v souladu s místními předpisy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění : Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorbčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy (viz Kapitola 13). Odpad NEUZAVÍREJTE. K čištění používejte přednostně detergenty. Vyhněte se použití rozpouštědel.

6.4 Odkaz na jiné oddíly : Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.
Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.
Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení : Předcházejte vytváření hořlavých nebo výbušných koncentrací výparů a vytváření koncentrací vyšších než povolují Pracovní předpisy o bezpečnosti práce. Kromě toho se produkt smí používat jen v prostorách, z nichž byly odstraněny všechny otevřené zdroje světla a ostatní zdroje vznícení. Elektrické zařízení musí být chráněno podle příslušných norem. Směs se může elektrostaticky nabíjet: při přesunu z jedné nádoby do druhé vždy používejte uzemňovací kabely. Obsluha musí používat antistatickou obuv a oděv, a podlahy musí být vodivé. Chraňte před teplem, jiskrami a plamenem. Nesmí se používat žádné jiskřící nástroje. Zamezte styku s kůží a očima. Při aplikaci této směsi zabraňte inhalaci prachu, částic, rozstřiku nebo mlhy. Vyvarujte se vdechování prachu z pískování. Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Použijte vhodné osobní ochranné prostředky (viz kapitola 8). Nikdy k vyprázdnění nepoužívejte tlak. Kontejner není tlaková nádoba. Vždy přechovávejte v kontejnerech vyrobených ze stejného materiálu jako originální kontejner. Řiďte se podle zákonů o ochraně zdraví a bezpečnosti při práci. Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků. Zabraňte uzavření. Zabraňte vyschnutí. Nevystavujte otřesům nebo tření. Výbušný v suchém stavu.

Informace o ochraně proti požáru a výbuchu

Výpary jsou těžší než vzduch a mohou se šířit nad podlahou. Výpary se vzduchem mohou vytvořit výbušnou směs. Používejte elektrické zařízení v nevýbušném provedení (ventilace, osvětlení).

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

: Skladujte v souladu s místními předpisy.

Poznámky o společném skladování
Chraňte před redukčními činidly, sloučeninami těžkých kovů a alkalickými a kyselými materiály.

Dodatečné informace o podmínkách skladování
Dodržujte bezpečnostní opatření uvedená na štítku. Uchovávejte v suchém, chladném a dobře větraném prostoru. Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem.
Uchovávejte obal těsně uzavřený.
Chraňte před zdroji ohně. Nekouřit. Zabraňte neoprávněnému přístupu. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Uchovávejte pouze v původním obalu.

Kontaminovaný absorpční materiál představuje stejné nebezpečí, jako rozlitý produkt.

Skladový kód

: II

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Doporučení

: Nejsou k dispozici.

Specifická řešení pro průmyslový sektor

: Nejsou k dispozici.

Správné standardy udržování pořádku, pravidelná bezpečná likvidace odpadních materiálů a pravidelná údržba filtrů pracovních stanic minimalizuje riziko spontánního vznícení a dalších požárních nebezpečí.

Před použitím tohoto materiálu si prosím přečtěte Scénář(e) pro expozici (Exposure Scenario), pokud je přiložen, pro specifické koncové použití, kontrolní opatření a další OOP.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

8.1 Kontrolní parametry

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť

Název výrobku/přípravku	Limitní hodnoty expozice
Styren	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika, 10/2022). PEL: 100 mg/m³ 8 hodin. PEL: 23.1 ppm 8 hodin. NPK-P: 400 mg/m³ 15 minuty. NPK-P: 92.4 ppm 15 minuty.
Methylmetakrylát	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika, 10/2022). Senzibilizátor kůže. PEL: 50 mg/m³ 8 hodin. PEL: 12 ppm 8 hodin. NPK-P: 150 mg/m³ 15 minuty. NPK-P: 36 ppm 15 minuty.

Indexy biologické expozice

Název výrobku/přípravku	Indexy expozice
styren	Government regulation of Czech Republic Limit Values of Biological Exposure Tests (Česká republika, 9/2015) Biologické mezní hodnoty: 600 mg/g kreatininu, mandlová + fenyglyoxylová kyselina [v moči]. Doba odběru vzorků: konec směny. Biologické mezní hodnoty: 300 μmol/mmol kreatininu, mandlová kyselina [v moči]. Doba odběru vzorků: konec směny. Biologické mezní hodnoty: 400 mg/g kreatininu, mandlová kyselina [v moči]. Doba odběru vzorků: konec směny.

Datum vydání/Datum revize

: 25, Led, 2024

Datum předchozího vydání

: 21, Zář, 2023

Verze

: 7

6/17

SHW-A4-EU-CLP44-CZ

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- Doporučené procedury monitorování

: Je třeba odkázat na normy monitorování, např: Evropská norma EN 689 (Ovzduší na pracovišti - Pokyny pro stanovení inhalační expozice chemickým látkám pro porovnání s limitními hodnotami a strategie měření) Evropská norma EN 14042 (Ovzduší na pracovišti - Návod k aplikaci a použití postupů posuzování expozice chemickým a biologickým činitelům) Evropská norma EN 482 (Ovzduší na pracovišti - Všeobecné požadavky na postupy měření chemických látek) Pro metody stanovení nebezpečných látek je rovněž nutný odkaz na národní návody postupu.

: Mělo by být vždy zajištěno pravidelné monitorování všech pracovních prostor, včetně prostor, které nemusí být stejně ventilovány.

DNEL/DMEL

Název výrobku/přípravku	Typ	Expozice	Hodnota	Populace	Vliv (následky)	
Styren	DNEL	Krátkodobý Inhalační	182.75 mg/ m³	Obecné obsazení [Spotřebitelé]	Místní	
	DNEL	Dlouhodobý Dermální	343 mg/kg	Obecné obsazení [Spotřebitelé]	Systematický	
	DNEL	Dlouhodobý Inhalační	10.6 mg/m³	Obecné obsazení [Spotřebitelé]	Systematický	
	DNEL	Krátkodobý Inhalační	174.25 mg/ m³	Obecné obsazení [Spotřebitelé]	Systematický	
	DNEL	Krátkodobý Inhalační	306 mg/m³	Pracující	Místní	
	DNEL	Dlouhodobý Inhalační	85 mg/m³	Pracující	Systematický	
	DNEL	Krátkodobý Inhalační	289 mg/m³	Pracující	Systematický	
	DNEL	Dlouhodobý Dermální	406 mg/kg	Pracující	Systematický	
Methylmetakrylát	DNEL	Dlouhodobý Inhalační	208 mg/m³	Pracující	Místní	
	DNEL	Dlouhodobý Dermální	1.5 mg/cm²	Pracující	Místní	
	DNEL	Dlouhodobý Inhalační	208 mg/m³	Pracující	Systematický	
	DNEL	Dlouhodobý Dermální	13.67 mg/ kg bw/den	Pracující	Systematický	
	DNEL	Krátkodobý Dermální	1.5 mg/cm²	Pracující	Místní	
	DNEL	Dlouhodobý Inhalační	104 mg/m³	Obecné obsazení	Místní	
	DNEL	Dlouhodobý Dermální	1.5 mg/cm²	Obecné obsazení	Místní	
	DNEL	Dlouhodobý Inhalační	74.3 mg/m³	Obecné obsazení	Systematický	
	DNEL	Dlouhodobý Dermální	8.2 mg/kg bw/den	Obecné obsazení	Systematický	
	DNEL	Krátkodobý Dermální	1.5 mg/cm²	Obecné obsazení	Místní	

PNEC

Název výrobku/přípravku	Informace o prostředí	Hodnota	Informace o metodě
Styren	Čerstvá voda	0.028 mg/l	-
	Mořská voda	0.0028 mg/l	-
	Sladkovodní sediment	0.614 mg/kg	-
	Mořský sediment	0.0614 mg/kg	-
	Půda	0.2 mg/kg	-
Methylmetakrylát	Čistírna odpadních vod	5 mg/l	-
	Čerstvá voda	0.94 mg/l	-
	Sladkovodní sediment	5.74 mg/kg dwt	-
	Sladkovodní sediment	2.22 mg/kg ww	-
	Mořská voda	0.94 mg/l	-
	Mořský sediment	5.74 mg/kg dwt	-
	Mořský sediment	2.22 mg/kg ww	-
	Čistírna odpadních vod	10 mg/l	-
	Půda	1.47 mg/kg dwt	-
	Půda	1.31 mg/kg ww	-

Vhodné technické kontroly : Zajistěte dostatečné větrání. Tam, kde je to snadno proveditelné, mělo by být toho dosaženo místní ventilací a dobrým celkovým odsáváním. Jestliže toto nestačí k udržení koncentrace částic a výparů rozpouštědel pod hranicí OEL, je třeba používat vhodnou respirační ochranu. Používejte ventilační zařízení v nevybušném provedení.

: Uživatelům se doporučuje, aby brali v úvahu národní pracovní expoziční limity nebo jiné ekvivalentní hodnoty.

Hygienická opatření : Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. K odstranění potenciálně kontaminovaných oděvů je třeba použít vhodné postupy. Před dalším použitím znečištěný oděv vyperte. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

Rukavice

- : Noste vhodné rukavice testované podle EN374.
- : Rukavice pro krátkodobý kontakt / ochranu před postřikáním (méně než 10 min.): nitril > 0,12 mm Po kontaktu s chemickými látkami je třeba rukavice pro ochranu před postřikáním okamžitě vyměnit.
- Pro dlouhodobý kontakt nebo úniky (rezistenční doba > 480 min.): jako spodní rukavice použijte PE laminátové rukavice.
- Existuje řada podmínek (jako je teplota nebo oděr), které způsobují, že praktické využití rukavic pro chemickou ochranu může být daleko kratší, než je doba propustnosti stanovená testováním.

Žádný materiál nebo kombinace materiálů rukavic neumožňují neomezenou odolnost vůči jedné chemické látce nebo kombinaci chemických látek.

Doba průniku musí být větší než konec životnosti výrobku.

Je nutné dodržovat pokyny a informace od výrobce rukavic týkající se použití, skladování, údržby a výměny.

Rukavice by měly být měněny pravidelně a také v případě známek poškození materiálu rukavic.

Vždy se ujistěte, že jsou rukavice nepoškozeny a jsou skladovány a používány správně.

Funkce nebo účinnost rukavic může být snížena fyzikálním/chemickým poškozením a nedostatečnou údržbou.

Exponované oblasti kůže mohou chránit bariérové krémy, nesmí však být aplikovány, pokud již došlo k expozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Ochrana těla

Uživatel si musí zkontrolovat, že jeho konečná volba typu rukavic pro práci s tímto produktem je vhodná a že bere v úvahu specifické pracovní podmínky tak, jak je uvedeno ve vyhodnocení rizika uživatelem.

- : Osoby musí používat antistatický oděv vyrobený z přírodních vláken nebo ze syntetických vláken odolných vysoké teplotě. Před dalším použitím oděv vyperte.
- : V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky. Pokud hrozí nebezpečí vznícení účinkem statické elektřiny, používejte antistatický ochranný oděv. Pro co největší ochranu před statickou elektřinou by součástí oblečení měl být antistatický oděv, obuv a rukavice. Další informace o materiálu, konstrukčních požadavcích a zkušebních metodách jsou uvedeny v evropské normě EN 1149.

Jiná ochrana kůže

- : Vhodná obuv a opatření pro ochranu kůže musí být zvoleny podle prováděného úkonu a přítomných rizik, a musí být schváleny odborníkem před zahájením práce s tímto produktem.

Ochrana dýchacích cest

- : Metody aplikace:
Štětec nebo váleček. Schválený/certifikovaný respirátor s vložkami pro organické výpary. Typ filtru: A2 P2 (EN14387).
Ruční rozstřikování. V případě předpokládaného nebezpečí používejte vhodné respirátory čistící vzduch nebo s přívodem vzduchu, odpovídající schváleným normám.

Omezování expozice životního prostředí

- : Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků.

Před použitím tohoto materiálu si prosím přečtěte Scénář(e) pro expozici (Exposure Scenario), pokud je přiložen, pro specifické koncové použití, kontrolní opatření a další OOP. Informace obsažené v tomto bezpečnostním listu neobsahují vyhodnocení rizik na pracovišti uživatele tak, jak je požadováno dalšími zákony o bezpečnosti a ochraně zdraví. Zajištění národních předpisů týkajících se zdraví a bezpečnosti při práci se vztahují také na používání tohoto produktu při práci.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Podmínky měření všech vlastností jsou při standardní teplotě a tlaku, pokud není uvedeno jinak.

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

Skupenství

: Kapalné.

Barva

: Bezbarvý.

Zápach

: Žádný

Prahová hodnota zápalu

: Nejsou k dispozici.

pH

: S ohledem na vlastnosti produktu není vyhovující.
nerozpustný ve vodě.

Bod tání/bod tuhnutí

: S ohledem na vlastnosti produktu není vyhovující.

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu

: 145°C

Bod vzplanutí

: Zavřeného kelímku: 28°C [Pensky-Martens Closed Cup]

Rychlost odpařování

: 0.49 (butylacetát = 1)

Hořlavost

: Hořlavá kapalina.

Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti

: LEL: 1.1% (Styrene)
UEL: 6.1% (Styrene)

Tlak páry

: 0.63 kPa (4.7 mm Hg)

Relativní hustota par

: 2.99 [Vzduch=1]

Relativní hustota

: 1.21

Rozpustnost

:

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Média	Výsledek
studená voda	Nerozpustné

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda : S ohledem na vlastnosti produktu není vyhovující.

Teplota samovznícení :

Chemický název	°C	°F	Metoda
methakrylová kyselina	400	752	
Styren	490	914	

Teplota rozkladu : S ohledem na vlastnosti produktu není vyhovující.

Viskozita : Kinematická (40°C): -1 mm²/s

Výbušné vlastnosti : Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím.

Oxidační vlastnosti : Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím.

Vlastnosti částic

Střední velikost částic : S ohledem na vlastnosti produktu není vyhovující.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita** : Pro tento produkt nebo jeho složky nejsou dostupné žádné specifické údaje ze zkoušek týkající se reaktivity.
- 10.2 Chemická stabilita** : Nebezpečné reakce nebo nestabilita mohou nastat za určitých podmínek skladování nebo používání.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí** : Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** : Při vystavení vysokým teplotám může vytvořit nebezpečné produkty rozkladu. SADT (teplota samovolně se urychlujícího rozkladu) je nejnižší teplota, při které může dojít k samovolně se urychlujícímu rozkladu látky v přepravním obalu. Nebezpečná samovolně se urychlující rozkladná reakce může být za nepříznivých okolností, při výbuchu nebo požáru vyvolána tepelným rozkladem při uvedené teplotě SADT nebo vyšší. Styk s neslučitelnými látkami může vyvolat rozklad při nebo pod teplotou SADT. Nevystavujte otřesům nebo tření.
- 10.5 Neslučitelné materiály** : Chraňte před rzí, železem a mědí. Při styku s neslučitelnými látkami jako jsou kyseliny, alkálie, sloučeniny těžkých kovů a redukční činidla vzniká nebezpečný rozklad. Nesměšujte s urychlovači peroxidů.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu** : Produkty rozkladu mohou obsahovat následující látky: oxid uhelnatý, oxid uhličitý, kouř, oxidy dusíku.
- Upozorňujeme na sekci 7: MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ, jakož i sekci 8: KONTROLA EXPOZICE/OSOBNÍ OCHRANA, kde najdete další informace o způsobu manipulace s látkami a ochraně zaměstnanců.**

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

K dispozici nejsou žádné údaje o samotné směsi. Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]. Podrobnosti viz Kapitoly 2 a 3.

Expozice koncentracím výparů složek rozpouštědel, které překračují hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, může mít nepříznivé zdravotní následky, např. podráždění sliznic a dýchacích cest a nepříznivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Symptomy a příznaky zahrnují bolesti hlavy, závratě, únavu, svalovou slabost, ospalost a v extrémních případech i ztrátu vědomí.
Rozpouštědla mohou způsobit některé z výše uvedených účinků vstřebáním se do kůže. Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt se směsí může způsobit odstranění přirozeného tuku z kůže, což má za následek nealergickou kontaktní dermatitidu a absorpci kůží.
Jestliže je vstříknuta do očí, může kapalina způsobit podráždění a vratné poškození.

Obsahuje methyl-methakrylát. Může vyvolat alergickou reakci.

Akutní toxicita

Název výrobku/přípravku	Výsledek	Druhy	Dávka	Expozice
Styren	LC50 Inhalační Plyn.	Krysa	2770 ppm	4 hodin
	LC50 Inhalační Výpary	Krysa	11800 mg/m³	4 hodin
	LD50 Orální	Krysa	2650 mg/kg	-
methakrylová kyselina	LD50 Dermální	Králík	500 mg/kg	-
	LD50 Orální	Krysa	1060 mg/kg	-
Methylmetakrylát	LC50 Inhalační Výpary	Krysa	78000 mg/m³	4 hodin
	LD50 Dermální	Králík	>5 g/kg	-
	LD50 Orální	Krysa	7872 mg/kg	-

Odhady akutní toxicity

Cesta	Hodnota ATE
Orální	44540.06 mg/kg
Dermální	21009.46 mg/kg
Inhalace (plyny)	12872.38 ppm
Inhalace (výpary)	54.84 mg/l

Podráždění/poleptání

Název výrobku/přípravku	Výsledek	Druhy	Výsledek	Expozice	Pozorování
Styren	Oči - Mírně dráždivý	Člověk	-	50 ppm	-
	Oči - Středně dráždivý	Králík	-	24 hodin 100 mg	-
	Oči - Velmi dráždivý	Králík	-	100 mg	-
	Kůže - Mírně dráždivý	Králík	-	500 mg	-
	Kůže - Středně dráždivý	Králík	-	100 %	-

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Přecitlivělost

Údaje nejsou k dispozici

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

Mutagenita

Údaje nejsou k dispozici

Karcinogenita

Údaje nejsou k dispozici

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Toxicita pro reprodukci

Údaje nejsou k dispozici

Teratogenita

Údaje nejsou k dispozici

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Název výrobku/přípravku	Kategorie	Způsob expozice	Cílové orgány
Styren	Kategorie 3	-	Podráždění dýchacích cest
methakrylová kyselina	Kategorie 3	-	Podráždění dýchacích cest
Methylmetakrylát	Kategorie 3	-	Podráždění dýchacích cest

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Název výrobku/přípravku	Kategorie	Způsob expozice	Cílové orgány
Styren	Kategorie 1	-	orgány sluchu

Nebezpečnost při vdechnutí

Název výrobku/přípravku	Výsledek
Styren	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1

11.2 Informace o další nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Nejsou k dispozici.

11.2.2 Další informace

Nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

K dispozici nejsou žádné údaje o samotné směsi.
Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků.

Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]. Podrobnosti viz Kapitoly 2 a 3.

Název výrobku/přípravku	Výsledek	Druhy	Expozice
Styren	Akutní EC50 78000 µg/l Mořská voda Akutní EC50 4700 µg/l Čerstvá voda Akutní LC50 52 mg/l Mořská voda Akutní LC50 4020 µg/l Čerstvá voda Chronický NOEC 53 mg/l Čerstvá voda	Řasy - <i>Skeletonema costatum</i> Dafnie - <i>Daphnia magna</i> Korýši - <i>Artemia salina</i> Ryba - <i>Pimephales promelas</i>	96 hodin 48 hodin 48 hodin 96 hodin
methakrylová kyselina	Chronický NOEC 53 mg/l Čerstvá voda	Dafnie - <i>Daphnia magna</i> - Novorozeně	21 dnů
Methylmetakrylát	Akutní LC50 130000 µg/l Čerstvá voda	Ryba - <i>Pimephales promelas</i> - Dospělec	96 hodin

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Název výrobku/přípravku	Test	Výsledek	Dávka	Očkovací látka
Údaje nejsou k dispozici				

Závěr/shrnutí : Nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

Název výrobku/přípravku	Poločas rozpadu ve vodě	Světelný rozklad	Biologická odbouratelnost
Údaje nejsou k dispozici			

12.3 Bioakumulační potenciál

Název výrobku/přípravku	LogP _{ow}	BCF	Potenciální
Styren	-	13.49	Nízký

12.4 Mobilita v půdě

Rozdělovací koeficient : Nejsou k dispozici.
půda/voda (K_{oc})

Mobilita : Nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Tato směs neobsahuje žádné látky, které jsou hodnoceny jako PBT nebo vPvB.

12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Nejsou k dispozici.

12.7 Jiné nepříznivé účinky

Nejsou známy závažné negativní účinky.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Produkt

Metody odstraňování : Je třeba maximálně zabránit tvoření odpadu. Likvidace tohoto výrobku, roztoků a veškerých vedlejších produktů musí za všech okolností splňovat podmínky ochrany životního prostředí, legislativě o odpadech a všem požadavkům místních úřadů. Svěřte likvidaci přebytečného a nerecyklovatelného materiálu autorizované firmě. Odpad nesmí být vypouštěn do kanalizace neupravený, pokud není zcela v souladu s požadavky všech příslušných orgánů.

Nebezpečný odpad : Ano.

Katalog odpadů EU (EWC) : Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky 08 01 11*

Pokyny pro odstraňování : Zabraňte odtékání do kanalizace nebo do vodních toků. Zlikvidujte v souladu se všemi platnými federálními, státními a místními předpisy. Pokud je tento výrobek smíchan s jinými odpady, kód odpadu původního výrobku již nemusí platit a je nutné přiřadit příslušný kód. Pro další informace se obraťte na místní orgán pro likvidaci odpadu.

Balení

Metody odstraňování : Je třeba maximálně zabránit tvoření odpadu. Obaly z odpadu by měly být recyklovány. O spalování nebo ukládání na skládku uvažujte pouze pokud recyklování není možné.

Pokyny pro odstraňování : Pomocí informací uvedených v tomto bezpečnostním listě je třeba získat doporučení od příslušného orgánu pro likvidaci odpadu o klasifikaci prázdných nádob. Prázdné nádoby musí být vyřazeny nebo recyklovány. Obaly znečištěné přípravkem likvidujte podle místních nebo národních zákonných ustanovení o likvidaci nebezpečného odpadu.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Katalog odpadů EU (EWC) : Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné 15 01 10*

Speciální opatření : Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. S prázdnými nádobami, které nebyly vyčištěny nebo vypláchnuty, zacházejte opatrně. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Pára ze zbytku produktu může vytvořit vysoce hořlavou nebo výbušnou atmosféru uvnitř nádoby. Neřežte, nesvářejte ani nebruste použité nádoby, pokud nebyly uvnitř řádně vyčištěny. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 UN číslo nebo ID číslo	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	BARVA	PAINT	PAINT
14.3 Třída (třídy)/ štítek(štítky) nebezpečnosti při přepravě	3 	3 	3 
14.4 Obalová skupina	III	III	III
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Ne.	No.	No.
Další informace	<u>Kód tunelu</u> D/E	<u>Emergency schedules</u> F-E, S-E	-

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele : **Doprava po areálu uživatele:** vždy přepravujte v uzavřených nádobách, které jsou postaveny a zabezpečeny. Zajistěte, aby osoby přepravující produkt věděli co dělat v případě nehody nebo vylití produktu.

14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO : Nelze použít.

Multimodální popisy přepravy jsou uvedeny pro informační účely a nezahrnují velikosti kontejneru. Přítomnost popisu přepravy pro určitý způsob přepravy (lodní, letecká, atd.) neznamená, že produkt je balen vhodným způsobem pro tento typ přepravy. Veškeré balení musí být přezkontrolováno s ohledem na vhodnost před přepravou a dodržení příslušných regulačních předpisů je výhradní zodpovědností osoby nabízející produkt k transportu. Osoby nakládající a vykládající nebezpečné zboží musí být proškoleny na všechna rizika souvisejících s látkami a se všemi aktivitami v případě nouzových situací.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)
Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení
Příloha XIV

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů

Název výrobku/přípravku	%	Popis [Použití]
Magnalux 41V2 Vinyl Ester Glass Flake - Base	≥90	3

Označení : Nelze použít.

Ostatní předpisy EU

Obsah VOC (2010/75/EU) : 24.8 w/w
301 g/l

Prekurzory výbušnin : Nelze použít.

Směrnice Seveso

Tento produkt může přispět k výpočtu pro zjištění, zda se pracoviště nachází v rozsahu směrnice Seveso o nebezpečí závažných havárií.

Národní předpisy

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti : Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

➤ Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.

Zkratky : ATE = odhad akutní toxicity
CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]
DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům
DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům
H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti
PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é
PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům
RRN = Registrační číslo REACH
vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní
N/A = Nejsou k dispozici

Klíčové reference a zdroje z literatury pro údaje : Nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]
ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí
IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu
IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG
Vyhovuje dodatku II nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), ve znění nařízení (EU) č. 2020/878
Směrnice 2012/18/EU, příslušné změny a dodatky
Directive 2008/98/EC, and relative amendments & additions
Směrnice 2009/161/EU, příslušné změny a dodatky
CEPE Guidelines

Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

ODDÍL 16: Další informace

Klasifikace	Odůvodnění
Flam. Liq. 3, H226	Na základě údajů ze zkoušek
Acute Tox. 4, H332	Výpočtová metoda
Skin Irrit. 2, H315	Výpočtová metoda
Eye Irrit. 2, H319	Výpočtová metoda
Repr. 2, H361d	Výpočtová metoda
STOT SE 3, H335	Výpočtová metoda
STOT RE 1, H372	Výpočtová metoda
Asp. Tox. 1, H304	Výpočtová metoda

Plně znění zkrácených H-vět	: H225	Vysoce hořlavá kapalina a páry.
	H226	Hořlavá kapalina a páry.
	H302	Zdraví škodlivý při požití.
	H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
	H311	Toxický při styku s kůží.
	H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
	H315	Dráždí kůži.
	H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
	H318	Způsobuje vážné poškození očí.
	H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
	H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
	H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
	H361d	Podezření na poškození plodu v těle matky.
	H372	Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
	H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Plně znění klasifikací [CLP/ GHS]	: Acute Tox. 3	AKUTNÍ TOXICITA - Kategorie 3
	Acute Tox. 4	AKUTNÍ TOXICITA - Kategorie 4
	Aquatic Chronic 3	DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 3
	Asp. Tox. 1	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
	Eye Dam. 1	VÁŽNÉ POŠKOZENÍ OČÍ / PODRÁŽDĚNÍ OČÍ - Kategorie 1
	Eye Irrit. 2	VÁŽNÉ POŠKOZENÍ OČÍ / PODRÁŽDĚNÍ OČÍ - Kategorie 2
	Flam. Liq. 2	HOŘLAVÉ KAPALINY - Kategorie 2
	Flam. Liq. 3	HOŘLAVÉ KAPALINY - Kategorie 3
	Repr. 2	TOXICITA PRO REPRODUKCI - Kategorie 2
	Skin Corr. 1A	ŽÍRAVOST/DRÁŽDIVOST PRO KŮŽI - Kategorie 1A
	Skin Irrit. 2	ŽÍRAVOST/DRÁŽDIVOST PRO KŮŽI - Kategorie 2
	Skin Sens. 1	SENZIBILIZACE KŮŽE - Kategorie 1
	STOT RE 1	TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY – OPAKOVANÁ EXPOZICE - Kategorie 1
	STOT SE 3	TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY – JEDNORÁZOVÁ EXPOZICE - Kategorie 3

Datum tisku	: 25, Led, 2024.
Datum vydání/ Datum revize	: 25, Led, 2024
Datum předchozího vydání	: 21, Zář, 2023
	: Pokud není uvedeno předchozí datum ověření, obraťte se prosím na svého dodavatele pro více informací.
Verze	: 7

Poznámka pro čtenáře

ODDÍL 16: Další informace

V souladu s nařízením (ES) č. 1907/2006, nařízením REACH, články 31, 37, budou zaslány veškeré požadované informace týkající se nebezpečnosti použití látek, které jste obdrželi jako následný uživatel. V důsledku toho budou bezpečnostní datové listy některých výrobků obsahovat SUMI – informace o bezpečném používání směsi – připojené k bezpečnostnímu datovému listu.

SUMI budou přidány do bezpečnostních datových listů produktů, pokud jsou splněny obě následující podmínky:

- *Produkt je klasifikován jako nebezpečný pro zdraví*
- *Produkt obsahuje jednu nebo více látek registrovaných podle nařízení REACH, pro které byly poskytnuty rozsáhlejší bezpečnostní datové listy (scénáře expozice)*

Doporučuje se, aby každý zákazník nebo příjemce pečlivě a vhodným způsobem prostudoval a konzultoval tento bezpečnostní list (SDS), aby si uvědomil a pochopil údaje v něm obsažené a jakákoli rizika související s produktem. Tyto informace jsou poskytovány v dobré víře a přesvědčení o jejich přesnosti od data platnosti, které je zde uvedené. Neposkytuje se však žádná záruka, výslovná ani předpokládaná. Informace, které jsou zde uvedené, se týkají pouze produktu ve formě při dodání. Přidání jakéhokoli materiálu může změnit složení, nebezpečnost a rizika produktu. Produkty nesmí být přebalovány, modifikovány ani barveny s výjimkou výslovně vyjmenovaných případů, které stanoví výrobce, a to včetně (mimo jiné) přidávání produktů, které nejsou specifikovány výrobcem, nebo používání či přidávání produktů v množstvích a poměrech nestanovených výrobcem. Regulační požadavky podléhají změně a mohou se v různých lokalitách a jurisdikcích lišit. Zákazník/kupující/uživatel je zodpovědný za zajištění, že jeho aktivity splňují všechny národní, federální, státní, oblastní nebo místní zákony. Podmínky používání produktu nejsou pod kontrolou výrobce. Za stanovení podmínek nutných pro bezpečné použití tohoto produktu je zodpovědný zákazník/kupující/uživatel. Zákazník/kupující/uživatel by neměl produkt používat pro žádný jiný účel, než je ten, který je uvedený v příslušné části tohoto bezpečnostního listu, aniž by se nejdříve odkázal na dodavatele a získal písemné pokyny pro manipulaci. V důsledku rychlého šíření zdrojů informací, jako jsou specifické bezpečnostní listy výrobce, nemůže být výrobce zodpovědný za bezpečnostní listy získané z jakéhokoli jiného zdroje.